



NGÂN HÀNG  
THẾ GIỚI TẠI  
VIỆT NAM



CHÍNH PHỦ NHẬT BẢN



QUỸ PHÁT TRIỂN XÃ  
HỘI NHẬT BẢN



BAN QUẢN LÝ DỰ  
ÁN CHUYÊN TRÁCH  
CỦA BỘ TƯ PHÁP

## ĐIỀU KHOẢN THAM CHIẾU VỀ VIỆC THUÊ CÔNG TY GIÁM SÁT VÀ ĐÁNH GIÁ DỰ ÁN

<b>Tên Dự án</b>	Dự án “Tăng cường trợ giúp pháp lý cho người nghèo và đối tượng yếu thế”
<b>Gói thầu số 16.2023</b>	Thuê công ty thực hiện khảo sát cơ sở tại giai đoạn đầu thực hiện dự án; xây dựng báo cáo đánh giá giữa kỳ, giám sát độc lập dự án; và xây dựng báo cáo kết thúc dự án
<b>Mục đích</b>	Thực hiện các khảo sát, xây dựng báo cáo đánh giá và giám sát độc lập dự án, đồng thời đưa ra các khuyến nghị cho Ban QLDACT để đảm bảo Dự án đạt được các mục tiêu đã đề ra
<b>Phương thức tuyển chọn</b>	Tuyển chọn dựa trên năng lực của tư vấn (CQS)
<b>Địa điểm</b>	Hà Nội, Điện Biên và Yên Bái
<b>Thời gian</b>	Tháng 7/2024 - 07/2026
<b>Giám sát hợp đồng</b>	Bộ Tư pháp
<b>Hạn nộp hồ sơ</b>	Từ ngày 15/5/2024 đến 14h00 ngày 05/6/2024

### 1. BỐI CẢNH VÀ THÔNG TIN VỀ DỰ ÁN

#### 1.1. Thông tin chung về dự án

Dự án “Tăng cường trợ giúp pháp lý cho người nghèo và đối tượng yếu thế” do Ngân hàng thế giới tài trợ từ nguồn hỗ trợ của Quỹ Phát triển xã hội Nhật Bản. Cơ quan chủ quản của Dự án là Bộ Tư pháp. Dự án được thực hiện trong 4 năm từ 2022-2026 tại Hà Nội, Điện Biên, Yên Bái và các tỉnh, thành phố khác được lựa chọn trong quá trình thực hiện Dự án.

Dự án được phê duyệt và thực hiện phù hợp với chủ trương thực hiện tiến bộ, công bằng xã hội, nâng cao đời sống nhân dân, xóa đói, giảm nghèo, thúc đẩy phát triển kinh tế vùng sâu, vùng xa, biên giới, hải đảo, vùng đồng bào dân tộc thiểu số,... được nêu tại Nghị quyết Đại hội Đảng lần thứ XIII và Nghị quyết số 142/2016/QH13 của Quốc hội về Kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội 5 năm 2021 - 2025, Chiến lược phát triển kinh tế - xã hội 10 năm 2021-2030 và Chỉ thị số 18/CT-TTg của Thủ tướng Chính phủ về việc xây dựng Kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội 5 năm 2021- 2025, Quyết định số 1252/QĐ-TTg ngày 26/9/2019 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Kế hoạch tăng cường thực thi hiệu quả Công ước quốc tế về các quyền dân sự và chính trị và các khuyến nghị của Ủy ban nhân quyền Liên hợp quốc, trong đó giao Bộ Tư pháp “tăng số lượng các hoạt động trợ giúp pháp lý, đặc biệt là trợ giúp pháp lý cho các đối tượng dễ bị tổn thương, trong đó có nạn nhân của hành vi xâm phạm quyền dân sự và chính trị”.

Trong lĩnh vực Trợ giúp pháp lý (TGPL), Dự án phù hợp với mục tiêu trọng tâm, định hướng của Đề án đổi mới công tác TGPL và Luật TGPL năm 2017 đó là lấy người được TGPL làm trung tâm, nâng cao chất lượng TGPL, tập trung thực hiện vụ việc TGPL, truyền thông về TGPL và thu hút xã hội tham gia thực hiện TGPL.

## **1.2. Mục tiêu của Dự án**

Dự án có mục tiêu tổng thể là cải thiện việc cung cấp dịch vụ trợ giúp pháp lý và thúc đẩy trao quyền pháp lý cho các đối tượng thụ hưởng dịch vụ trợ giúp pháp lý, tập trung vào Điện Biên, Yên Bái và các tỉnh khác được lựa chọn tại khu vực miền núi phía Bắc.

Các mục tiêu cụ thể bao gồm:

- Nâng cao nhận thức của người dân về trợ giúp pháp lý và tăng cường khả năng tiếp cận và sử dụng dịch vụ trợ giúp pháp lý của người dân.
- Nâng cao chất lượng, hiệu quả dịch vụ trợ giúp pháp lý.
- Tăng cường sự tham gia trợ giúp pháp lý của tổ chức xã hội phù hợp với quy định của pháp luật Việt Nam.

## **1.3. Các hợp phần của Dự án**

Dự án có 4 hợp phần, cụ thể như sau:

+ **Hợp phần 1:** Nâng cao khả năng tiếp cận TGPL của người dân ở cơ sở, đặc biệt là nhóm người nghèo, dân tộc thiểu số và những người dễ bị tổn thương khác ở khu vực miền núi phía Bắc. Hợp phần này tập trung giải quyết khó khăn, vướng mắc hiện nay là người dân chưa sử dụng nhiều dịch vụ TGPL (mặc dù không phải trả phí);

+ **Hợp phần 2:** Tập trung vào việc nâng cao năng lực một cách toàn diện (bao gồm các kỹ năng thực hiện trợ giúp pháp lý và kỹ năng mềm) của những người thực hiện TGPL và các công chức có liên quan như thẩm phán, công tố

viên, điều tra viên,... trong thực hiện trợ giúp pháp lý nhằm nâng cao nhận thức, tạo sự phối hợp, liên kết, qua đó giúp cho các hoạt động trợ giúp pháp lý được thực hiện hiệu quả, có chất lượng;

+ **Hợp phần 3:** Hướng tới việc thí điểm thực hiện một số hoạt động nhằm nâng cao chất lượng trợ giúp pháp lý. Hợp phần này gồm các hoạt động huy động sự tham gia của các tổ chức xã hội có đủ điều kiện trong thực hiện các hoạt động trợ giúp pháp lý gắn với việc cải thiện đời sống của người được trợ giúp pháp lý có tính bền vững và đề xuất việc thiết kế một hệ thống kiểm soát chặt chẽ chất lượng dịch vụ TGPL.

+ **Hợp phần 4:** Quản lý dự án, hành chính, theo dõi và đánh giá, phổ biến thông tin.

## 2. MỤC TIÊU GÓI THẦU

Gói thầu này nhằm cung cấp cho Ban QLDACT tổng quan và khách quan về các chương trình và hoạt động của Dự án, từ đó đưa ra các chiến lược và phương pháp quản lý phù hợp để thúc đẩy Dự án đạt được mục tiêu đã đề ra, cụ thể:

### *a. Đối với Báo cáo khảo sát cơ sở*

- Thu thập số liệu, rà soát, khảo sát, điều tra hiện trường tại Điện Biên, Yên Bái và các tỉnh khác được lựa chọn tại khu vực miền núi phía Bắc, phân tích, đánh giá và đo lường hiện trạng các chỉ số kết quả mục tiêu của Dự án;

- Đưa ra ý kiến về tính hợp lý và khả thi của Bộ chỉ số đo kết quả mục tiêu của Dự án, đề xuất những điều chỉnh cần thiết làm cơ sở để Ban QLDACT trao đổi, thống nhất với nhà tài trợ;

- Cung cấp dữ liệu đầu vào cho công tác báo cáo tiến độ và đánh giá kết quả thực hiện của Dự án;

### *b. Đối với Báo cáo đánh giá giữa kỳ và giám sát độc lập dự án*

- Đánh giá độc lập tổng thể về tính phù hợp, hiệu quả, hiệu suất, tác động và mức độ bền vững của Dự án;

- Đánh giá kết quả thực hiện Dự án tại thời điểm báo cáo dựa trên việc đo lường, so sánh các chỉ số kết quả mục tiêu của Dự án; nhận diện các khó khăn và thách thức mà Dự án đang gặp phải; đề các giải pháp tháo gỡ, cải thiện;

- Báo cáo về bài học kinh nghiệm, kết quả và các khuyến nghị có liên quan nhằm cải thiện việc thực hiện phần còn lại của Dự án để đạt được các mục tiêu và kết quả mong đợi;

- Hỗ trợ Ban QLDACT cung cấp giải trình, thuyết minh và bằng chứng cụ thể cho Ngân hàng Thế giới;

### *c. Đối với Báo cáo kết thúc dự án*

- Đánh giá tính hiệu quả, tác động và tính bền vững của Dự án;

- Đánh giá mức độ hoàn thành các mục tiêu, thu thập thông tin đáng tin cậy và hữu ích để xây dựng bài học kinh nghiệm cho các dự án tương tự trong tương lai;

- Đưa ra khuyến nghị về việc duy trì, mở rộng kết quả của Dự án; đề xuất phương án chuyển giao sản phẩm của Dự án đến các cơ quan, đơn vị liên quan.

### 3. NHIỆM VỤ CỦA TƯ VẤN

Đơn vị tư vấn được chọn phải có đủ năng lực để hỗ trợ Ban QLDACT thực hiện các nhiệm vụ trong phạm vi công việc, bao gồm nhưng không giới hạn:

(1) Xây dựng đề xuất và kế hoạch chi tiết thực hiện nhiệm vụ; thảo luận và thống nhất kế hoạch, nội dung và cách thức triển khai nhiệm vụ với Ban QLDACT, Cục TGPL và Ngân hàng Thế giới trước khi triển khai thực hiện;

(2) Chuẩn bị và thiết kế chi tiết các công cụ phục vụ khảo sát như bảng hỏi, phiếu điều tra, phỏng vấn, các dữ liệu cần thu thập, v.v; lưu ý đến yếu tố giới, người chưa thành niên, người khuyết tật và dân tộc khi xây dựng;

(3) Thực hiện nghiên cứu thực địa tại Điện Biên, Yên Bái và các tỉnh khác được Dự án lựa chọn;

(4) Tham vấn cho Ban QLDACT xây dựng các chiến lược, kế hoạch phù hợp để triển khai các hoạt động của Dự án;

(5) Đánh giá quá trình quản lý vận hành Dự án; đánh giá về hiệu quả các quy trình, thủ tục nội bộ; xác định các vướng mắc và đề xuất biện pháp tháo gỡ;

(6) Đánh giá khách quan và độc lập về tình trạng của Dự án, dự báo mức độ đạt được các mục tiêu tổng quát và cụ thể của dự án, những kết quả Dự án đạt được và các vấn đề cần quan tâm;

(7) Giám sát và lập báo cáo đánh giá bán niên và thường niên về việc triển khai các hoạt động của Dự án, bao gồm cả nhiệm vụ của các tổ chức thực hiện Dự án tại "*Hợp phần 3.1. Mở rộng mạng lưới và thu hút các tổ chức xã hội tham gia TGPL*";

(8) Phát hiện các bất cập, nguy cơ ảnh hưởng tới việc triển khai Dự án và đề xuất những điều chỉnh phù hợp nhằm giải quyết những vấn đề này; khuyến nghị Ban QLDACT và cơ quan, tổ chức thực hiện Dự án tận dụng những điều kiện thuận lợi tại địa phương, đề ra các biện pháp phòng tránh rủi ro và phương án cải thiện hiệu quả hoạt động để đạt được các mục tiêu của Dự án;

(9) Tuân thủ các quy định pháp luật áp dụng đối với Dự án, Sổ tay hướng dẫn thực hiện Dự án, Ngân hàng thế giới và điều khoản của Hiệp định tài trợ về giám sát, đánh giá và lập các báo cáo của Dự án;

(10) Tham dự trình bày các nội dung có liên quan trong các cuộc họp/hội thảo tư vấn kỹ thuật, nghiệm thu kết quả thực hiện khi được yêu cầu;

(11) Đảm bảo các sản phẩm đầu ra có chất lượng, đúng yêu cầu và thời gian đã thỏa thuận với Ban QLDACT.

#### 4. KẾT QUẢ ĐẦU RA CHÍNH

STT	Kết quả đầu ra chính	Thời gian dự kiến
1	Kế hoạch chi tiết thực hiện nhiệm vụ & các công cụ khảo sát	Trong vòng 15 ngày sau khi ký hợp đồng
2	Báo cáo khảo sát đầu kỳ	Trong vòng 30 ngày sau khi tiến hành khảo sát
3	Báo cáo đánh giá giữa kỳ	Tháng 12/2024
4	Báo cáo kết thúc dự án	Tháng 08/2026
5	Báo cáo giám sát đánh giá dự án	Lập bán niên và thường niên theo mẫu quy định tại Sổ tay hướng dẫn thực hiện Dự án
6	Các bất cập và đề xuất giải pháp tháo gỡ trong quá trình triển khai dự án	Ngay khi phát hiện bất cập
7	Các nhiệm vụ khác mà các Bên thống nhất thực hiện	Theo quy định tại hợp đồng

Các sản phẩm đầu ra được lập bằng tiếng Việt và tiếng Anh, và phải được phân tích dựa trên số liệu định tính và định lượng. Với Báo cáo kết thúc dự án, đơn vị tư vấn lập theo yêu cầu tại Điều 50 và Phụ lục X của Nghị định số 114/2021/NĐ-CP ngày 16/12/2021 của Chính phủ về quản lý và sử dụng vốn hỗ trợ phát triển chính thức (ODA) và vốn vay ưu đãi của nhà tài trợ nước ngoài.

Sau khi được chỉnh sửa, hoàn thiện trên cơ sở góp ý của Ban QLDACT và các cơ quan, tổ chức khác có liên quan, các sản phẩm này (bao gồm cả hệ thống số liệu và dữ liệu của khảo sát và bản ghi chép các cuộc thảo luận nhóm và phỏng vấn sâu) sẽ được gửi về cho Ban QLDACT bằng cả file mềm và bản in để nghiệm thu đúng thời hạn.

#### 5. HẬU CẦN VÀ CÁC VẤN ĐỀ KHÁC

- Ban QLDACT sẽ hỗ trợ đơn vị tư vấn trong quá trình khảo sát thực địa và trong thời gian thực hiện hợp đồng (bao gồm các thủ tục thông báo, xin phép chính quyền địa phương nếu cần thiết);

- Sản phẩm được coi là hoàn chỉnh khi bản báo cáo cuối cùng trình Ban QLDACT được thông qua;

- Tất cả các báo cáo và tài liệu liên quan do nhóm tư vấn thực hiện trong khuôn khổ nhiệm vụ này đều thuộc quyền sở hữu của Ban QLDACT.

#### 6. YÊU CẦU VỀ KINH NGHIỆM VÀ NĂNG LỰC

Để thực hiện công việc này, nhà thầu là đơn vị tư vấn trong nước hoặc một liên danh trong nước sẽ chịu trách nhiệm thực hiện phạm vi công việc nêu trên. Nhà thầu phải đáp ứng các yêu cầu sau:

### **6.1. Đối với nhà thầu**

- Là một pháp nhân hoặc liên danh, có đủ tư cách hợp lệ theo quy định về Đấu thầu mua sắm của Ngân hàng Thế giới;
- Có kinh nghiệm thực hiện các dự án/chương trình/đề tài về nâng cao năng lực, phát triển thể chế, điều tra khảo sát, phân tích dữ liệu, giám sát và đánh giá các chương trình, dự án hỗ trợ kỹ thuật trong lĩnh vực pháp luật hoặc lĩnh vực xã hội phát triển cộng đồng;
- Có khả năng cung cấp được nhóm tư vấn thực hiện công việc yêu cầu, tối thiểu gồm 01 chuyên gia pháp lý và 01 chuyên gia chuyên về giám sát và đánh giá (chuyên gia M&E);
- Từng cung cấp dịch vụ cho các dự án do Ngân hàng Thế giới, Ngân hàng Phát triển Châu Á (ADB) và các cơ quan của Liên hợp quốc tài trợ là một lợi thế.

### **6.2. Đối với nhóm tư vấn**

Nhân sự nhóm tư vấn cần đáp ứng các tiêu chuẩn cụ thể như sau:

- Có trình độ chuyên môn từ Thạc sĩ trở lên các ngành về luật, khoa học xã hội, hoặc các ngành xã hội khác liên quan đến nội dung cần nghiên cứu, khảo sát;
- Có kỹ năng và tối thiểu 05 năm kinh nghiệm thực hiện các dự án/chương trình/đề tài, nghiên cứu về nâng cao năng lực, phát triển thể chế, điều tra khảo sát, phân tích dữ liệu, giám sát và đánh giá các dự án hỗ trợ kỹ thuật trong lĩnh vực liên quan đến nhiệm vụ này;
- Có kiến thức, kinh nghiệm trong thực hiện và/hoặc quản lý các dự án phát triển cộng đồng và hoạt động tư vấn pháp luật/ tổ tụng;
- Có kỹ năng viết và khả năng trình bày các vấn đề phức tạp bằng tiếng Anh và tiếng Việt đảm bảo dễ hiểu; xây dựng các khuyến nghị phù hợp và thiết thực;
- Có kỹ năng và kinh nghiệm làm việc với các cộng đồng tại địa phương.

Trong quá trình làm việc, đơn vị tư vấn có thể huy động thêm nguồn lực để thực hiện các nhiệm vụ của Dự án, đồng thời chịu trách nhiệm hoàn toàn với nguồn lực này. Nhân sự của nhóm tư vấn phải được Ban QLDACT phê duyệt trước khi các Bên ký hợp đồng và chỉ có thể thay đổi trong quá trình thực hiện nếu được sự đồng ý bằng văn bản của Ban QLDACT hoặc vì lý do bất khả kháng. Ban QLDACT có thể đề xuất điều chỉnh nhân sự của nhóm tư vấn để đáp ứng chất lượng, tiến độ công việc đặt ra.

## **8. ĐIỀU KHOẢN THANH TOÁN**

Việc thanh toán được thực hiện theo thỏa thuận giữa các Bên. Tổng trị giá thanh toán căn cứ vào kinh nghiệm, chất lượng công việc của tư vấn và không vượt quá tổng dự toán được nhà tài trợ phê duyệt.

## **9. CÁCH THỨC LỰA CHỌN**

Ban Quản lý Dự án chuyên trách của Bộ Tư pháp sẽ lựa chọn đơn vị tư vấn thông qua phương thức tuyển chọn dựa trên năng lực của tư vấn phù hợp với hướng dẫn của Ngân hàng Thế giới, quy định của pháp luật Việt Nam và Sổ tay hướng dẫn thực hiện dự án.

Các đơn vị tư vấn có đủ tư cách hợp lệ theo quy định của Ngân hàng Thế giới và pháp luật Việt Nam gửi hồ sơ quan tâm bằng tiếng Việt qua email [bqldact.moj@gmail.com](mailto:bqldact.moj@gmail.com) hoặc nộp trực tiếp tại Văn phòng Ban Quản lý Dự án chuyên trách của Bộ Tư pháp, Nhà N3, Trụ sở Bộ Tư pháp số 60 Trần Phú, Ba Đình, Hà Nội.

Hồ sơ quan tâm bao gồm:

(i) Thư bày tỏ quan tâm được đại diện hợp pháp của đơn vị tư vấn ký tên, đóng dấu;

(ii) Thỏa thuận liên danh được đại diện hợp pháp của từng thành viên liên danh ký tên, đóng dấu (nếu là nhà thầu liên danh);

(iii) Bản photo Đăng ký kinh doanh/ Quyết định thành lập do cơ quan có thẩm quyền cấp;

(iv) Thông tin về năng lực, kinh nghiệm phù hợp của đơn vị tư vấn với yêu cầu của dịch vụ tư vấn; trình độ, kinh nghiệm của nhóm tư vấn dự kiến bố trí để thực hiện nhiệm vụ;

(v) Bản sao các Hợp đồng của các Dự án do WB/ ADB/ Liên hợp quốc tài trợ (nếu có);

(vi) Các hoạt động đánh giá tương tự đã từng thực hiện;

(vii) 01 bản đề xuất bao gồm: kế hoạch triển khai gói thầu; phương pháp nghiên cứu; cách thức thu thập, quản lý, phân tích dữ liệu; tổng ngân sách đề xuất.

Mọi thông tin chi tiết liên hệ đồng chí Nguyễn Quang Huy, Số điện thoại 024.6273.9521; email: [bqldact.moj@gmail.com](mailto:bqldact.moj@gmail.com).

Hạn nộp hồ sơ: Từ ngày 15/5/2024 đến 14h00 ngày 05/6/2024

Chú ý: Ban QLDACT sẽ không trả lại hồ sơ bản cứng mà đơn vị tư vấn đã nộp./.